SI VOUS VOULEZ UNE BELLE ROBE, achetez votre étoffe chez

KEARNS & RYAN,

100, Rue Sparks.

Toute robe achetée dans notre magasin, pourra être confectionnée, au gré de l'acheteur, pour

$1.50.

KEARNS & RYAN.

3 déc 1883.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Le club Frontenac—Nous félicitons le club Frontenac de l'honneur que Son Excellence le Gouverneur Général lui fait en acceptant avec plaisir d'en devenir membre honoraire. La lettre que M. le secrétaire du club a reçue de son Excellence à ce sujet fait les meilleurs souhaits pour la prospérité du club.

—Les *Amers indigènes* excitent l'appétit, facilitent la digestion et régularisent les intestins. Ils se vendent dans toutes les pharmacies à 25 cents le paquet.

—Curaçoa, Maraschino, Chartreuse, Bénédictine, Annissette, Bitter des Amis et toutes autres. Boissons au prix coûtant d'ici au jour de l'an. Venez faire une visite pour vous justifier.

N. A. SAVARD.

Recette utile—Les taches de la peau, le masque, les rousseurs, ainsi que les boutons et autres éruptions disparaissent à merveille par l'usage de la *Lotion Persienne*, qui se vend dans toutes les pharmacies de la Puissance. Aucune autre eau de toilette ne peut la remplacer.

Grande attraction—Grand assortiment de vaisselle, tapisserie de toute espèce, verreries et bijouteries. Tous ceux qui viendront visiter notre magasin y trouveront un grand choix d'articles pour étrennes de toute sorte pour le jour de l'an. E. D. Théreault, No. 290, rue Dalhousie. Toutes personnes qui ont des pelleteries à faire repasser, nettoyer et teindre peuvent s'adresser au même numéro. 11 déc. 1m

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix a.. dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Une visite—L'*Iroquois*, tel est le nom d'un restaurant de première classe tenu par M. G. Gratton, en face de la gare Union, aux Chaudières. Le public voyageur y trouvera toujours un choix de première classe en fait de vins, liqueurs et cigars. Repas servis à toute heure. Une visite est sollicitée avant d'aller ailleurs.

—M. L. Sainte-Marie, de Marieville, écrit qu'étant dyspeptique depuis un grand nombre d'années, il n'a jamais pris de remède qui lui ait fait autant de bien que le *Remède du Dr Sey*.

Remerciments—Les Dames de la Charité directrices, de l'hospice Saint-Charles, ont reçu en présents ces jours derniers, une statue de l'Immaculée Conception et un tapis pour leur chapelle. Ces deux beaux présents ont été achetés avec le produit d'une collecte faite par Dlle Jobin, de Hull, et à laquelle ont contribué un grand nombre de demoiselles de la même ville, ainsi que quelques messieurs.

Ces Dames désirent exprimer publiquement leur gratitude envers leurs bienfaiteurs; et elles les prient bien d'agréer leurs plus sincères remerciments.

—Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boite.

Présents—Les plus beaux livres de prière, albums et objets de fantaisie pour Noël et du 1er de l'an viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex, ainsi qu'un grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

Cartes de visite—Nous sommes en mesure de faire l'impression des cartes de visite, cartes d'affaires, affiches, circulaires, etc., à court délai et à prix modérés.

Sans réserve—A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chaussures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail.

—Il y a peu de personnes qui n'ont pas souffert des reins qui est la plus grande source des autres maladies. Mais il n'y a aucun danger d'avoir cette maladie ou celle des voies urinaires si l'on se sert des Amers de houblon de temps à autre.

—C'est toujours avec plaisir que nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les articles qui méritent le patronage public. Peu d'articles probablement ont obtenu un succès égal à celui obtenu par le SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Des millers de familles au Canada le conservent chez elles comme le meilleur remède contre le rhume Il s'en vend des quantités considérables chaque jour. Nous ne pouvons que le recommander au public pour tous les cas de rhume, toux, etc. Il est en vente chez tous les pharmaciens

CORRESPONDANCE

La correspondance suivante a paru, ce matin, dans le *Citizen*:

M. le Rédacteur,

Ayant assisté à la dernière assemblé du conseil-de ville, et après avoir lu les rapports qui en ont été publiés dans le *Citizen* et le *Free Press*, je vous demande la faveur d'un petit espace dans vos colonnes pour raconter quelques circonstances omises dans ces rapports.

Lorsque le greffier s'est levé pour donner lecture du rapport du comité des cotisations, M. le maire et les échevins Lauzon et Germain ont quitté la salle du conseil. M. l'échevin Erratt a proposé alors un amendement à l'effet d'empêcher l'adoption du rapport. Aussitôt que ce but fut atteint, M. le maire et l'échevin Germain revinrent à leurs sièges, mais M. l'échevin Lauzon n'apparut pas de nouveau dans la salle du conseil de tout le reste de la séance.

Le rapport qui a été par ce fait rejeté est un des plus importants qui soit venu devant le conseil cette année, et il était du plus grand intérêt pour la grande majorité des contribuables d'Ottawa qu'il eut été adopté Après avoir fait un examen des différents items du projet de cotisation, je constate que le reveuu annuel de la ville eut été augmenté de $12,000 à $15,000.

J'ai peine à comprendre alors comment il se fait que M. l'échevin Erratt ait proposé un amendement à la motion de M. l'échevin Chabot qui demandait l'adoption du rapport, et comment il a pu s'excuser en disant qu'il n'avait pas eu le temps de se former une opinion sur le sujet, lorsque le rapport du quatre octobre dernier sur la même question demandait au conseil de ville pouvoir de conférer avec les autres municipalités de la province dans le but d'obtenir l'important amendement proposé? Je crois que les contribuables auront raison d'être bien prudents dans le choix des hommes qui devront les représenter dans le prochain conseil de ville, car la ville a besoin d'être servie durant les cinq années prochaines, au moins, par des hommes à la hauteur de la position et plus particulièrement par des hommes d'un jugement sain et en état de discuter en n'importe quel temps toutes les questions qui seront amenées devant le conseil. Il est aussi très important de choisir des hommes qui soient plus conséquents avec eux mêmes que ne l'a été M. l'échevin Gordon, hier soir, en votant contre le rapport après l'avoir signé.

Dans l'état actuel des finances de la ville, je désirerais savoir si jamais un projet a été plus en rapport avec les besoins de la ville que celui proposé par le comité des cotisations, hier soir, projet qui donnera avec la taxe sur le revenu civil—devant produire environ $15000—un revenu annuel à la ville de $27,000 à $30,000. J'ai donc raison, M. le rédacteur, d'attirer l'attention des citoyens d'Ottawa sur ces faits.

UN CONTRIBUABLE DU QUARTIER SAINT GEORGES

Ottawa, 18 déc. 1883.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

BÉNÉDICTION

Monseigneur à Ottawa fera la bénédiction de la nouvelle église Saint Jean-Baptiste des Chaudières, dimanche prochain, à neuf heures et demie du matin, et Monseigneur de Montréal chantera la messe et donnera le sermon.

AVANTAGES AUX NOUVEAUX ABONNÉS

Tous ceux qui à partir d'aujourd'hui nous enverront directement un abonnement payé d'avance ($1.00) pour quatre mois, recevront "LE CANADA" immédiatement, et leur abonnement ne datera que du 1ER JANVIER, c'est-à-dire que tout nouvel abonné, recevra "LE CANADA" GRATIS d'ici au 1er janvier.

CALENDRIERS

Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque sont en vente aux bureaux du *Canada*, 524 rue Sussex. Prix de l'exemplaire 5 centins. Ce calendrier donne l'indication de fêtes particulières au diocèse d'Ottawa, et autres renseignements de la plus haute importance.

AVIS

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. Qu'on ne l'oublie pas. Il nous est impossible d'ouvrir des comptes pour des montants aussi minimes.

CHAPITRE II

"Malden, Mass, 1er février 1880. Messieurs, J'ai beaucoup souffert du mal de tête."

La nevralgie et autres maladies m'ont fait souffrir terriblement pendant plusieurs années.

Aucune médecine ni docteur n'ont pu me soulager tant que je ne me suis servi des Amers de Houblon.

"La première bouteille
M'a presque guérie;"

La seconde me rendit aussi forte et aussi bien que lorsque j'étais enfant.

"Et j'ai continue à me porter bien jusqu'à ce jour."

Mon mari a souffert pendant vingt ans "D'une maladie sérieuse des reins et des voies urinaires."

"Les meilleurs médecins de Boston l'avaient declaré—
"Incurable!"

Sept bouteilles de vos Amers l'ont guéri, et je connais
Huit personnes
Dans mon voisinage qui ont été guéries par vos amers.

Et plusieurs autres s'en servent avec profit.

Ils font
Des miracles! MME E. D. SLACK.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES		
Farine forte de boulangers, par baril	$ 6 00 à	6 50
Farine extra	6 00 à	6 25
Farine de sarrasin	4 50 à	4 75
Farine d'avoine	4 00 à	5 00
Farine de blé-d'inde	4 00 à	4 25
GRAINS		
Blé du printemps le minot	1 18 à	1 22
Blé d'automne	1 28 à	1 30
Avoine	38 à	42
Blé-d'inde	65 à	70
Pois	85 à	90
Fèves	70 à	75
Sarrasin	60 à	65
Orge	65 à	75
Seigle	75 à	80
LÉGUMES		
Patates, la poche	65 à	70
Navets, le minot	35 à	40
Betteraves	00 à	00
Choux, la douzaine	25 à	50
Œufs	35 à	38
Pommes, le quart	3 50 à	4 50
VOLAILLES		
Poulets, le couple	30 à	45
Poules	50 à	70
Canards	50 à	60
Dindes, la pièce	1 00 à	2 00
Oies	50 à	75
VIANDES		
Bœuf, les 100 livres	5 50 à	6 00
Lard	7 00 à	0 00
Veau (au quartier)	06 à	07
Mouton do	7 à	0
DIVERS		
Beurre, la livre	20 à	25
Fromage	12 à	15
Suif brut, la livre	5½ à	6
Suif fondu	9	10
Saindoux	12 à	15
Sucre d'érable	10 à	12
Laine	00 à	00
Foin, la tonne	8 00 à	9 00
Paille	6 00 à	7 00
PEAUX INSPECTÉES		
No. 1 le 100 lbs	7 50 à	7 50
No. 2	7 00 à	7 00

LA VALERIA empêche la chute des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquais tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et de l'arnica mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour operer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de menvoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleures résultats qu'aucun remède que peut donner. Mon médecin donne son entière approbation a ce remède.

Votre tout dévoué,
REVD. D. GOOHUE,
Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essaie de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immedia, et maintenant je suis capabla d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W, H. DICKISON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex Ottawa.

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

Dans l'après-midi a 2 heures
Le soir a 8 heures.

Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 Cents.

Curran & Cie., Propriétaires

30 nov.

SPRUCINE

Une des meilleures preparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe, de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25c et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste. Montréal.

1883.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recouvertes en sucre.

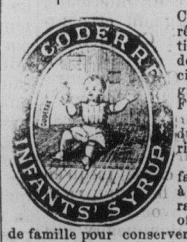
Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E McGALE, Chimiste. Montréal

1883 1a

Sirop des Enfants du Dr Goderre



Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine de Chirurgie de Montréal Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterie Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis,

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,

Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste
Montréal

1883. 1a.

TOUS LES

THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Ne manquez pas cette occasion

Oscar McDonell,

EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU,

OTTAWA.

20 février 1883 1a

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits
CABINET SIZE,
et un cadre valant $1.00, pour
$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883. 1a.

AVIS AUX FUMEURS

Ne passez jamais devant l'établissement de

M. A. LALONDE

sans entrer voir le magnifique assortiment de **Tabacs, Sacs a tabac, Cigares, Portes cigares, Pipes, Couteaux** de tout genre, ainsi qu'un infinité d'autres objets trop longue à énumérer, le tout se vendant à très **bas prix.**

N'oubliez pas que vous trouverez tout cela au

No. 457, Rue SUSSEX

Enseigne de la Pipe Turque

Le plusgrand remède Americain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumerées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épinelle rouge—surement la gomme brule du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins envoient régulièrement leurs patients pris de phtisie dans les forêts de pins et leur prescrivent une infusion faite des bourgeons d'épinette

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY.

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés antispasmodiques, balsamiques, expectorantes et toniques, sont conservées.

Ce sirop, preparé avec soin à une basse température contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ains idire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteile.

Les mots "Sirop de gomme d'epinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de dommerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.
Pharmaciens en gros,
Seuls propriétaires et fabricants,
Montréal.

nov. 1882 6m

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve," j'eus la curiosité de m'en servir

J'en achetai une boite chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me la vendue, et il pourra attester que j'étais alors il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boite et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.

Montréal, 23 Juillet 1883.

En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

DE

CHAPEAUX et CASQUES,

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS,
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin Ont.," seront reçues à ce bureau jusqu'au MERCREDI, le 19 Décembre prochain, inclusivement, pour la construction de

Bureau de Poste, etc.,

—A—

BERLIN, Ont.,

Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 26 courant.

Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cheque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 16 Nov., 1883.

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carénage, C. B.," seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la constructien et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt

COLOMBIE BRITANNIQUE,

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de $7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics et qui sera confisqué si la personne dont la soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 12 novembre, 1883.